

EN

FR

ES

RU

TR

EG

FA



Quick Start Guide

www.ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2017 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz™** website (<http://www.evizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

Trademarks Acknowledgement

ezviz™,  and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.

Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HIKVISION'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

HIKVISION does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

The purpose of the Products is to provide an adequate warning in the event of illegal encroachment in certain area; however, the proper installation of the Products will not eliminate, but only reduce, that accidents will not occur or that

there will be no personal injury or property loss as a result. You are highly recommended to raise your vigilance and strengthen the safety awareness in the daily life.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU FURTHER AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information

FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.



Гарантийный срок-1 год

Срок службы-3 года

Производитель:Ханджоу Хиквижн Диджитал Технолоджи(Китай)

Импортёр-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"

Импортёр-поставщик в Республике Беларусь:ООО "Торговый Дом "АВАНТ-ТЕХНО"

Сайт:www.ezviz.ru

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-CV240 (B0-21WFR)] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:
<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

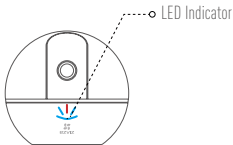
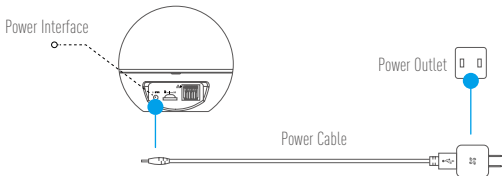
Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacturer are printed on the package.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Setup

Step 1 Power-on

Plug the power cable into the camera, and then plug the power adapter into an outlet as shown in the figure below. The LED indicator will flash red and blue when the camera is ready for setup.



LED Indicator Status

- Blue Flicker: The network is properly connected.
- Solid Red: The device is activating.
Slow Red Flicker: Invalid network connection.
Fast Red Flicker: MicroSD card or other error occurred.
- Alternating Blue and Red Flicker: Camera is ready for Wi-Fi setup.



Turn on the camera and let it power up. The camera will completely rotate side-to-side and tilt up-and-down once.

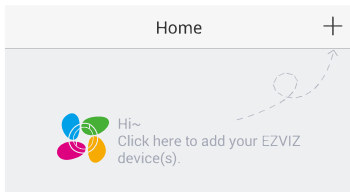
Step 2 Camera Setup

1. Create a user account

- Connect your mobile phone to Wi-Fi using your 2.4GHz network.
- Search for "EZVIZ" in the App Store or Google Play[™].
- Download and install the EZVIZ app.
- Launch the app.
- Create, and register an EZVIZ user account by following the startup wizard.

2. Adding a camera to EZVIZ

- Log in to your account using the EZVIZ app.
- Tap "+" on the Home page to go to the Scan QR Code interface.



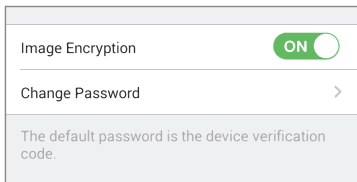
- Scan the QR Code on the bottom of the camera or the front cover of the Quick Start Guide.
- Enter the password for your Wi-Fi network.
- Select the correct time zone and DST information.
- Tap "Finish" to finish setup.

- If the camera fails to connect to your Wi-Fi network, press and hold the RST button for 3s and repeat Step 2.2.
- To select another Wi-Fi network, press and hold the RST button for 3s to reboot the device. When the LED indicator flickers red and blue, you can choose a new Wi-Fi network.

3. To Change the Default Password

The camera uses the verification code found on the bottom of the camera as the default password. After adding the camera to your network, you will be required to change the device password to ensure video security. The password is used for Image Encryption, too. If you turn on the Image Encryption, you will be required to input your password when you view live video or playback stored video from the camera.

- Go to the camera settings screen to change the default password.
- Tap on "Change Password".



- Tap on "Edit".
- Enter the original verification code located on the bottom of the camera.
- Enter the new password. Please use letters and numbers to make a password anywhere from 6 to 12 characters in length.

4. Angle Adjustment

You can adjust the camera via the EZVIZ app to get an optimum angle. The panning angle ranges from 0° to 340°, and the tilting angle ranges from -10° to 80°.

Wall Mounting (Optional)

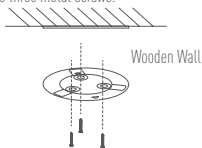
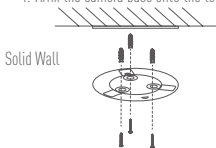
The camera can be mounted on the wall or ceiling.

-  • Make sure the wall is strong enough to withstand three times the camera's weight.
- The installation surface should be clean and flat.

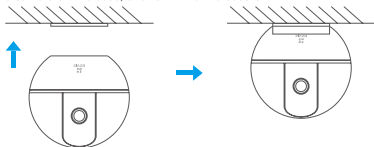
1. (Optional) If you want to install the microSD card, insert the microSD card into the microSD card slot on the rear side of the camera. Otherwise, you can skip this step.



2. Attach the supplied drill template to the place where you want to affix the camera.
3. (Optional) If the wall is solid, drill and insert three expansion screws.
4. Affix the camera base onto the template using the three metal screws.



5. Install the camera on the base, and turn it 15° to secure it.



6. Connect the power cable to the camera. If the camera was previously connected to the Wi-Fi network, it will automatically connect to the same Wi-Fi network.

Box Content



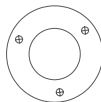
Camera (x1)



Base (x1)



Power Cable (x1)



Drill Template (x1)



Screw Kit (x1)



Power Adapter (x1)

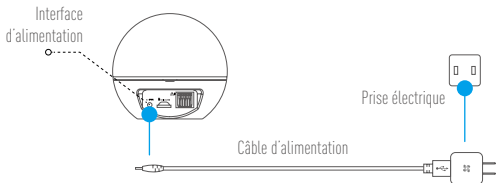


Quick Start Guide (x1)

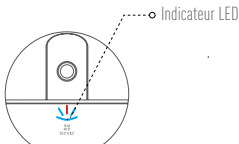
Mise en place

Étape 1 Mise sous tension

Branchez le câble d'alimentation à la caméra puis l'adaptateur d'alimentation à une prise électrique, comme illustré dans la figure ci-dessous. L'indicateur LED clignotera en rouge et bleu quand la caméra est prête à être configurée.



État de l'indicateur LED



- Clignotement en bleu : la connexion au réseau est correcte.
- Rouge fixe : l'appareil est en cours d'activation.
Clignotement lent en rouge : connexion au réseau non valide.
Clignotement rapide en rouge : erreur carte microSD ou autre.
- Clignotement alterné bleu et rouge : la caméra est prête pour la configuration Wi-Fi.



Mettez la caméra sous tension et laissez-le s'allumer. La caméra pivotera entièrement de chaque côté et de haut en bas une fois.

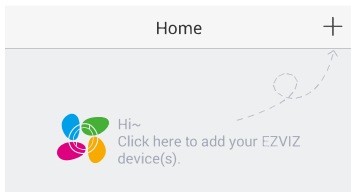
Étape 2 Configuration de la caméra

1. Créer un compte utilisateur

- Connectez votre téléphone mobile à votre réseau Wi-Fi 2,4 GHz.
- Recherchez « EZVIZ » dans l'App Store ou Google PlayTM.
- Téléchargez et installez l'application EZVIZ.
- Lancez l'application.
- Créez et enregistrez un compte utilisateur EZVIZ en suivant l'assistant de démarrage.

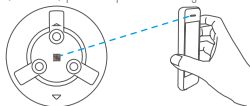
2. Ajouter une caméra à EZVIZ

- Connectez-vous à votre compte à l'aide de l'application EZVIZ.
- Appuyez sur l'icône « + » de la page d'accueil pour accéder à l'interface de lecture du code QR.

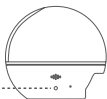


- Scannez le code QR au bas de la caméra ou sur la première de couverture du guide de démarrage rapide.
- Saisissez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.
- Sélectionnez le bon fuseau horaire et les informations d'heure légale.

- Appuyez sur « Finish » (Terminer) pour compléter la configuration.



Scannez le code QR



Bouton de réinitialisation

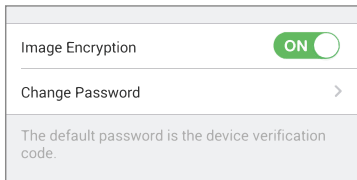
- i** • Si la connexion de la caméra à votre réseau Wi-Fi échoue, maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation (RST) pendant 3 s et répétez l'étape 2.2.
- Pour sélectionner un autre réseau Wi-Fi, maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation (RST) pendant 3 s pour redémarrer l'appareil. Une fois que l'indicateur LED clignote en bleu et rouge, il sera possible de choisir un nouveau réseau Wi-Fi.

3. Pour modifier le mot de passe par défaut

Le code de vérification situé sur le fond de la caméra est utilisé comme mot de passe par défaut. Après avoir ajouté la caméra à votre réseau, vous devrez modifier le mot de passe de l'appareil pour garantir la sécurité de votre vidéo. Le mot de passe est également utilisé pour le cryptage des images. Si le cryptage des images est activé, vous devrez saisir votre mot de passe au moment de l'affichage de la vue en direct ou pour lire les vidéos enregistrées par la caméra.

- Accédez à l'écran des réglages de la caméra pour modifier le mot de passe par défaut.

- Appuyez sur « Change Password » (Modifier le mot de passe).



- Appuyez sur « Edit » (Modifier).
- Saisissez le code de vérification d'origine situé sur le fond de la caméra.
- Saisir le nouveau mot de passe. Veuillez mélanger des lettres et des chiffres pour créer un mot de passe d'une longueur de 6 à 12 caractères.

4. Réglage de l'angle

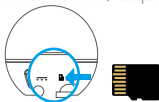
Vous pouvez régler la caméra via l'application EZVIZ pour obtenir un angle optimal. L'angle de panoramique varie de 0° à 340°, et l'angle d'inclinaison verticale varie de -10° à 80°.

Montage mural (facultatif)

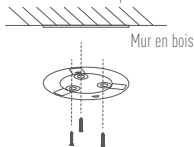
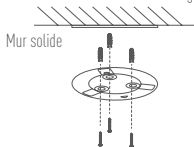
Il est possible de monter la caméra sur un mur ou au plafond.

- Assurez-vous que le mur soit suffisamment solide pour supporter au moins trois fois le poids de la caméra.
- La surface d'installation doit être propre et plane.

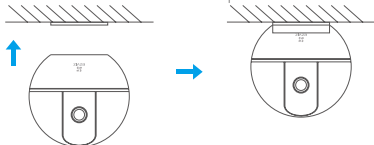
1. (Facultatif) Si vous souhaitez installer une carte microSD, insérez-la dans son logement situé à l'arrière et à l'intérieur de la caméra. Sinon, vous pouvez ignorer cette étape.



2. Fixez le gabarit de perçage à l'endroit où vous souhaitez apposer la caméra.
3. (Facultatif) Si le mur est solide, percez les trois trous et insérez les trois vis à expansion.
4. Fixez le socle de la caméra sur le gabarit en utilisant les trois vis métalliques.



5. Installez la caméra sur le socle et tournez-la de 15° pour la serrer.



6. Connectez le câble d'alimentation à la caméra. Si la caméra a été précédemment connectée à un réseau Wi-Fi, elle se reconnectera automatiquement au même réseau Wi-Fi.

Annexe

Contenu du carton

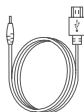
FR



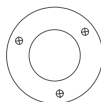
1 Caméra



1 base



1 câble d'alimentation



1 gabarit de perçage



1 kit de visserie



1 adaptateur d'alimentation

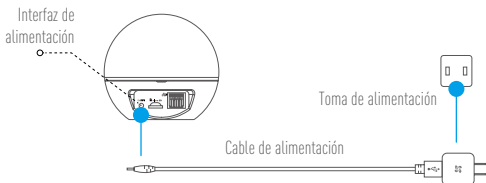


1 guide de démarrage rapide

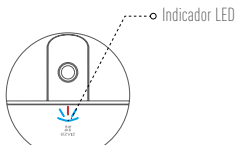
Configuración

Paso 1 Encendido

Conecte el cable de alimentación a la cámara y después enchufe el adaptador de corriente a una toma como se muestra en la siguiente figura. Cuando la cámara esté preparada para la configuración, el indicador LED se iluminará en rojo y azul.



Indicador de estado LED



- Luz azul: La red está conectada correctamente.
- Luz roja fija: El dispositivo se está activando.
Parpadeo rojo lento: Error de conexión en la red.
Parpadeo rojo rápido: Se ha producido un error en la tarjeta MicroSD o cualquier otro error.
- Luz intermitente azul y roja: La cámara está preparada para la configuración Wi-Fi.

i Encienda el cámara y espere a que arranque. La cámara girará completamente de lado a lado y se inclinará hacia arriba y abajo una vez.

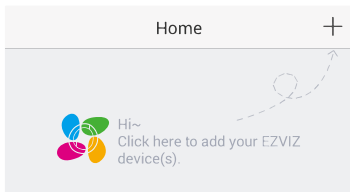
Paso 2 Configuración de la cámara

1. Cree una cuenta de usuario

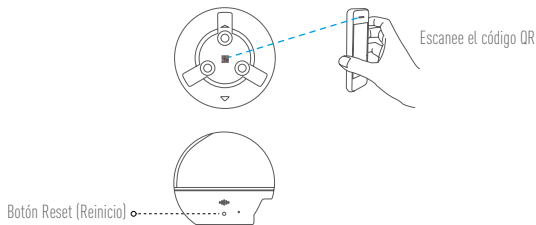
- Conecte el teléfono móvil a una red Wi-Fi usando su red de 2.4 GHz.
- Busque "EZVIZ" en el App Store o Google Play ^(TM).
- Descargue e instale la aplicación EZVIZ.
- Abra la aplicación.
- Cree y registre una cuenta de usuario de EZVIZ siguiendo las instrucciones del asistente de inicio.

2. Agregar una cámara a EZVIZ

- Inicie sesión en su cuenta con la aplicación EZVIZ.
- Toque el signo "+" de la página de Inicio y vaya a la interfaz para Escanear el código QR.



- Escanee el código QR situado en la parte inferior de la cámara o en la portada de la Guía de inicio rápido.
- Introduzca la contraseña de su red Wi-Fi.
- Seleccione la zona horaria correcta y la información DST.
- Toque "Finish" (Finalizar) para finalizar la configuración.

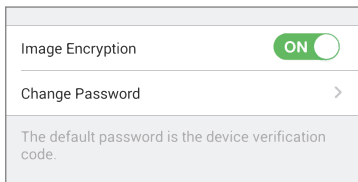


- Si la cámara no se conecta a su red Wi-Fi, mantenga pulsado el botón RST durante 3 s y repita el paso 2.2.
- Para seleccionar otra red Wi-Fi, mantenga pulsado el botón RST durante 3 s y reinicie el dispositivo. Cuando el indicador LED emita un parpadeo rojo y azul, podrá seleccionar una red Wi-Fi nueva.

3. Para cambiar la contraseña predefinida

La cámara usa el código de verificación que figura en la parte inferior de la misma como contraseña predefinida. Una vez agregada la cámara a su red, se le solicitará que cambie la contraseña del dispositivo para garantizar la seguridad del video. La contraseña también se usa para el cifrado de imagen. Si activa el cifrado de imagen, deberá introducir la contraseña cuando vea videos en directo o reproduzca videos almacenados desde la cámara.

- Vaya a los ajustes de la cámara para cambiar la contraseña predefinida.
- Toque "Change Password" (Cambiar contraseña).



- Toque "Edit" (Editar).
- Introduzca el código de verificación original situado en la parte inferior de la cámara.
- Introduzca la contraseña nueva. Cree una combinación alfanumérica para definir una contraseña con una longitud de 6 a 12 caracteres.

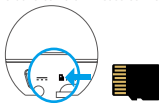
4. Ajuste de ángulo

Puede ajustar la cámara con la aplicación EZVIZ para encontrar el ángulo adecuado. El ángulo de panorámica va de 0° a 340°, y el ángulo de inclinación de -10° a 80°.

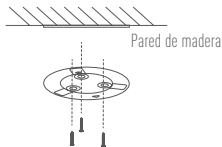
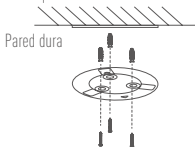
Montaje en pared (opcional)

La cámara puede montarse en la pared o en el techo.

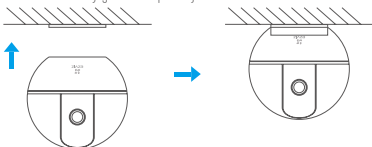
-  Asegúrese de que la pared tenga suficiente solidez para soportar tres veces el peso de la cámara.
 - La superficie de montaje debe ser lisa y estar limpia.
- (Opcional) Si desea instalar la tarjeta microSD, inserte la tarjeta microSD en la ranura de la tarjeta microSD situada en la parte trasera de la cámara. En caso contrario, puede omitir este paso.



- Coloque la plantilla de perforación que se suministra en la superficie donde quiera fijar la cámara.
- (Opcional) Si la pared es dura, haga un agujero e inserte tres tacos de expansión.
- Coloque la base de la cámara en la plantilla con los tres tornillos metálicos.



- Monte la cámara en la base y gírela 15° para fijarla.



- Conecte el cable de alimentación a la cámara. Si la cámara se ha conectado previamente a la red Wi-Fi, se conectará automáticamente a la misma red Wi-Fi.

Anexo

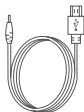
Contenido de la caja



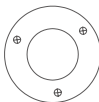
Cámara (x1)



Base (x1)



Cable de alimentación (x1)



Plantilla de perforación (x1)



Juego de tornillos (x1)



Adaptador de corriente (x1)



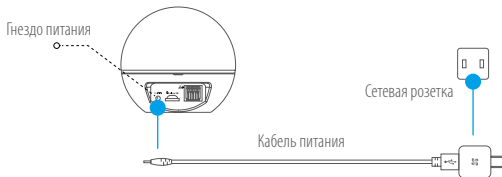
Guía de inicio rápido (x1)

ES

Настройка

Шаг 1 Подача питания

Подключите кабель питания к камере, а затем вставьте адаптер в розетку электросети, как показано на рисунке ниже. Камера готова для настройки, когда светодиодный индикатор мигает красным и синим цветом.



Состояния светодиодного индикатора



- Мигает синим: нормальное сетевое подключение.
- Постоянно светится красным: устройство запускается.
Медленно мигает красным: сбой сетевого подключения.
Быстро мигает красным: отказ карты microSD или другая ошибка.
- Поочередно мигает синим и красным: камера готова для настройки подключения к сети Wi-Fi.

i Включите камеру и подождите, пока инициализируется. Камера должна совершить полный поворот по горизонтали и наклониться вверх и вниз один раз.

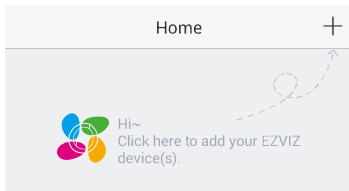
Шаг 2 Настройка камеры

1. Создание аккаунта пользователя

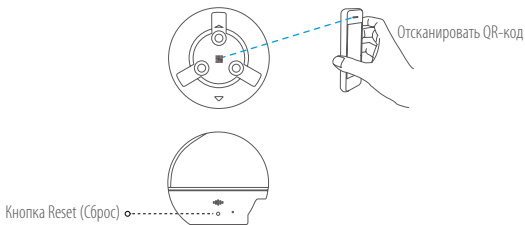
- Подключите мобильный телефон к сети Wi-Fi, работающей на частоте 2,4 ГГц.
- Найдите приложение EZVIZ в App Store или Google Play^(TM).
- Загрузите и установите приложение EZVIZ.
- Запустите приложение.
- Создайте и зарегистрируйте аккаунт пользователя EZVIZ с помощью мастера запуска.

2. Добавление камеры в систему EZVIZ

- Войдите свой аккаунт, используя приложение EZVIZ.
- Нажмите «+» на главной странице, чтобы открыть интерфейс сканирования QR-кода.



- Отсканируйте QR-код, расположенный в нижней части камеры или на передней обложке Краткого руководства пользователя.
- Введите пароль для сети Wi-Fi.
- Выберите нужный часовой пояс и информацию о переходе на летнее время.
- Нажмите Finish (Готово) для завершения настройки.

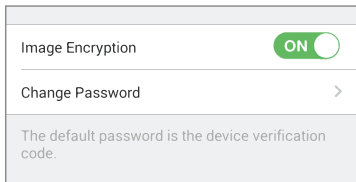


- Если камеру не удастся подключить к сети Wi-Fi, нажмите кнопку RESET (СБРОС) и удерживайте ее 3 сек., а затем повторите шаг 2.2.
- Чтобы выбрать другую сеть Wi-Fi, удерживайте кнопку RESET (СБРОС) в течение 3 сек. для перезагрузки устройства. Когда светодиодный индикатор начнет мигать красным и синим цветом, вы сможете выбрать новую сеть Wi-Fi.

3. Изменение пароля по умолчанию

В качестве пароля по умолчанию используется код верификации, который находится на нижней части камеры. После добавления камеры к сети необходимо изменить пароль устройства для защиты ваших видеоданных. Пароль также используется для шифрования изображений. Если функция шифрования включена, вы должны ввести пароль как для просмотра изображений с камеры в реальном времени, так и для просмотра видеозаписей.

- Чтобы изменить пароль по умолчанию, перейдите на экран настроек камеры.
- Нажмите Change Password (Изменить пароль).



- Нажмите Edit (Изменить).
- Введите оригинальный код верификации, указанный на нижней панели камеры.
- Введите новый пароль. Пароль должен содержать от 6 до 12 букв и цифр.

4. Регулировка угла обзора

Чтобы установить оптимальный угол обзора камеры, можно использовать приложение EZVIZ. Камера может поворачиваться по горизонтали в диапазоне от 0° до 340° и наклоняться по вертикали в диапазоне от -10° до 80°.

Установка на стене (дополнительно)

Камера может устанавливаться на стене или потолке.

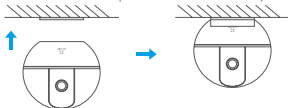
- Убедитесь, что стена достаточно прочная, чтобы выдержать тройной вес камеры.
 - Поверхность установки должна быть чистой и плоской.
1. (Дополнительно) Если вы хотите использовать карту microSD, вставьте ее гнездо для карты памяти на задней стороне камеры. Если карта не нужна, вы можете пропустить этот шаг.



2. Прикрепите прилагаемый шаблон для сверления отверстий к месту, где требуется установить камеру.
3. (Дополнительно) Если стена кирпичная или цементная, необходимо просверлить три отверстия и вставить в них дюбели.
4. Установите основание камеры по шаблону, используя три винта.



5. Установите камеру на основание и поверните ее на 15°, чтобы зафиксировать.



6. Подключите кабель питания к камере. Если камера была ранее подключена к сети Wi-Fi, она автоматически подключится к этой же сети Wi-Fi.

Приложение

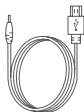
Содержимое упаковочной коробки



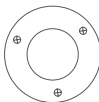
Камера, 1 шт.



Основание, 1 шт.



Кабель питания, 1 шт.



Шаблон для сверления
отверстий, 1 шт.



Комплект винтового
крепления, 1 шт.



Адаптер питания, 1 шт.



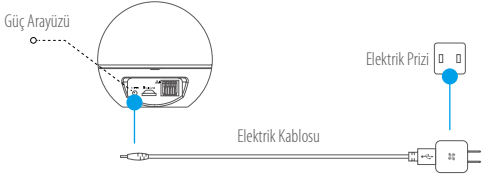
Краткое руководство пользователя, 1 шт.

RU

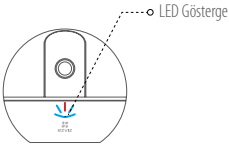
Kurulum

Adım 1 Açma

Güç kablosunu kameraya takın ve güç adaptörünü aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi bir prize takın. Kamera kurulum için hazır olduğunda LED göstergesi kırmızı ve mavi yanıp söner.



LED Gösterge Durumu



- Mavi Yanıp Sönüyor: Ağ düzgün şekilde bağlanmış.
- Sabit Kırmızı: Cihaz çalışıyor. Kırmızı Yavaş Yanıp Sönme: Geçersiz ağ bağlantısı. Kırmızı Hızlı Yanıp Sönme: MicroSD kart veya başka bir hata oluştu.
- Mavi ve Kırmızı Değişmeli Yanıp Sönüyor: Kamera Wi-Fi kurulumu için hazır.



Kamera'yi açın. Kamera tamamen her iki yana dönecek ve bir kez yukarı ve aşağı doğru eğilecektir.

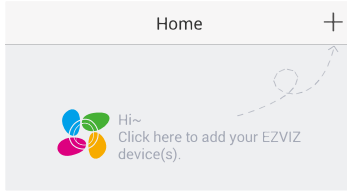
Adım 2 Kamera Kurulumu

1. Bir kullanıcı hesabı oluşturun

- 2.4 GHz ağını kullanarak cep telefonunuzu Wi-Fi'ye bağlayın.
- App Store veya Google Play (TM) 'de "EZVIZ" kelimesini aratın.
- EZVIZ uygulamasını indirin ve yükleyin.
- Uygulamayı başlatın.
- Başlangıç sihirbazını takip ederek bir EZVIZ kullanıcı hesabı oluşturun ve kayıt olun.

2. EZVIZ'e kamera ekleme

- EZVIZ uygulamasını kullanarak hesabınıza girin.
- QR Kodu Tarama arayüzüne gitmek için Ana sayfada "+" düğmesine dokunun.



- Kameranın altındaki veya Hızlı Başlangıç Kılavuzunun ön kapağındaki QR Kodunu tarayın.
- Wi-Fi ağına şifresini girin.
- Doğru saat dilimini ve DST bilgilerini seçin.
- Kurulumu tamamlamak için "Finish" ("Bitir")'e dokununuz.

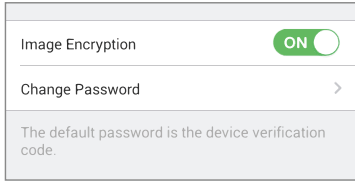


- Kamera Wi-Fi ağına bağlanamazsa, SFR düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun ve Adım 2.2'yi tekrarlayın.
- Başka bir Wi-Fi şebekesi seçerken, cihazı yeniden başlatmak için 3 saniye boyunca SFR düğmesini basılı tutun. LED göstergesi kırmızı ve mavi renkte yanıp sönerken, yeni bir Wi-Fi ağı seçebilirsiniz.

3. Varsayılan Parolayı Değiştirmek İçin

Kamera, varsayılan şifre olarak kameranın altında bulunan doğrulama kodunu kullanmaktadır. Kamerayı ağına ekledikten sonra, video güvenliğini sağlamak için aygıt parolasını değiştirmeniz gerekir. Şifre Resim Şifreleme için de kullanılır. Resim Şifreleme'yi açarsanız, canlı video görüntülerken veya kayıtlı videoyu kameradan oynattığınızda şifrenizi girmeniz gerekecektir.

- Varsayılan parolayı değiştirmek için kamera ayarları ekranına gidin.
- "Change Password" (Parola Değiştir) e dokununuz.



- “Edit” (Düzenle) ye dokunun.
- Kameranın altında bulunan orjinal doğrulama kodunu girin.
- Yeni parolayı girin. Lütfen 6 ila 12 karakter uzunluğunda bir parola oluşturmak için harf ve rakamları kullanın.

4. Açı Ayarı

Optimum açı elde etmek için kamerayı EZVIZ uygulaması ile ayarlayabilirsiniz. Pan açısı 0° ile 340° aralığında ve devirme açısı -10° ile 80° arasında değişir.

TR

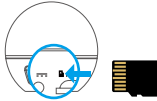
Duvara Montaj (İsteğe Bağlı)

Kamera duvara veya tavana monte edilebilir.

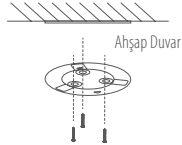
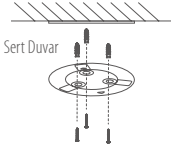


- Duvarın, kameranın ağırlığının üç katına dayanacak kadar güçlü olduğundan emin olun.
- Kurulum yüzeyi temiz ve düz olmalıdır.

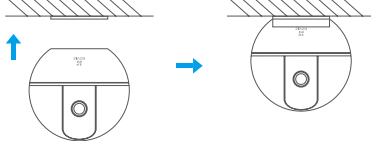
1. (İsteğe bağlı) microSD kart takmak istiyorsanız microSD kartı kameranın arka tarafındaki microSD kart yuvasına takın. Aksi takdirde, bu adımı atlayabilirsiniz.



2. Verilen delik şablonunu, kamerayı tutturmak istediğiniz yere takın.
3. (İsteğe bağlı) Duvar sağlamısa, delin ve üç genişletme vidasını yerleştirin.
4. Kamera tabanını üç metal vidayla şablon üzerine takın.



5. Kamerayı tabana takın ve sabitlemek için kamerayı 15° döndürün.



6. Güç kablosunu kameraya takın. Makine önceden Wi-Fi ağına bağlanmışsa, otomatik olarak aynı Wi-Fi ağına bağlanır.

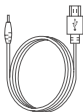
Kutu İçerięi



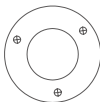
Kamera (x1)



Taban (x1)



Gü Kablo (x1)



Delik Şablonu (x1)



Vida Kiti (x1)



Gü Adaptörü (x1)

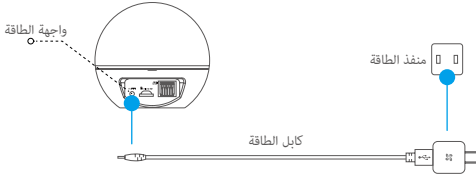


Hızlı Başlangı Kılavuzu (x1)

الإعداد

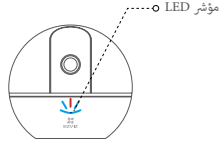
الخطوة 1 التشغيل

قم بتوصيل كابل الطاقة بالكاميرا ثم قم بتوصيل مهاتن الطاقة بأحد المنافذ كما هو موضح في الشكل التالي. سيومض مؤشر LED باللونين الأحمر والأزرق عندما تكون الكاميرا جاهزة للإعداد.



حالة مؤشر LED

- وميض أزرق: تم الاتصال بالشبكة بشكل سليم.
- أحمر ثابت: يتم تنشيط الجهاز.
- وميض أحمر بطيء: اتصال الشبكة غير صالح.
- وميض أحمر سريع: حدث خطأ ببطاقة MicroSD أو خطأ آخر.
- وميض أزرق وأحمر متناوب: الكاميرا جاهزة لإعداد شبكة Wi-Fi.



قم بتشغيل الكاميرا (قطعة واحدة) واتركه يعمل. سيتم تدوير الكاميرا من أقصى اليمين إلى أقصى اليسار وقم بإمالتها إلى أعلى وإلى أسفل مرة واحدة.



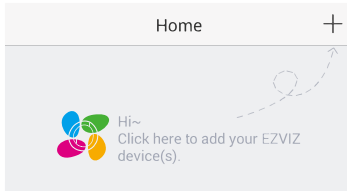
الخطوة 2 إعداد الكاميرا

1. إنشاء حساب مستخدم

- قم بتوصيل الهاتف المحمول بشبكة Wi-Fi باستخدام شبكة 2.4 جيجاهرتز.
- ابحث عن "EZVIZ" في App Store أو Google Play (TM).
- قم بتنزيل تطبيق EZVIZ وتثبيته.
- قم بتشغيل التطبيق.
- قم بإنشاء حساب مستخدم EZVIZ باتباع دليل بدء التشغيل.

2. إضافة كاميرا إلى EZVIZ

- قم بتسجيل الدخول إلى حسابك باستخدام تطبيق EZVIZ.
- انقر فوق "+" في الصفحة الرئيسية للانتقال إلى واجهة مسح رمز QR ضوئياً.



- امسح رمز QR ضوئياً أسفل الكاميرا أو الغلاف الأمامي لدليل البدء السريع.
- أدخل كلمة المرور لشبكة Wi-Fi.
- حدد المنطقة الزمنية الصحيحة ومعلومات DST.
- انقر فوق Finish (إنهاء) لإنهاء الإعداد.

- إذا قشلت الكاميرا في الاتصال بشبكة Wi-Fi، فاضغط باستمرار على مفتاح RST (استعادة الإعدادات الأولية) لمدة 3 ثواني وكرر الخطوة 2.2.
- للتغيير إلى شبكة Wi-Fi الأخرى، اضغط باستمرار على مفتاح RST (استعادة الإعدادات الأولية) لمدة 3 ثواني لإعادة تشغيل الجهاز. عندما يومض مؤشر LED بالأحمر والأزرق يمكنك اختيار شبكة Wi-Fi الجديدة.

3. خطوات تغيير كلمة المرور الافتراضية

يكون رمز التحقق الموضع في أسفل الكاميرا كلمة المرور الافتراضية. وبعد اتصال الكاميرا بالشبكة، سيطلب منك تغيير كلمة المرور لضمان أمن الفيديو. تستخدم كلمة المرور لتشفير الصورة أيضًا. إذا قمت بتشغيل تشفير الصورة، فسيطلب منك إدخال كلمة المرور عند عرض الفيديو المباشر أو تشغيل الفيديو المخزن من الكاميرا.

- قم بتغيير كلمة المرور الافتراضية على واجهة الإعدادات .
- اضغط على "Change Password" (تغيير كلمة المرور).

Image Encryption	ON
Change Password	>
The default password is the device verification code.	

- اضغط على "Edit" (تحرير).
- أدخل رمز التحقق الأصلي الموضع في أسفل الكاميرا.
- أدخل كلمة المرور الجديدة. يرجى استخدام الحروف والأرقام لتكوين كلمة المرور ويحدد طولها من 6 إلى 12 حرفاً.

4. ضبط الزاوية

يمكنك ضبط الكاميرا من خلال تطبيق EZVIZ تحقيق زاوية مثالية. تتراوح زاوية التدوير بين 0 و 340 درجة وتتراوح زاوية الإمالة بين 10 و 80 درجة.

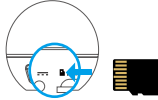
التركيب بالجدار (اختياري)

يمكن تركيب الكاميرا على الجدار أو في السقف.

- تأكد من أن الجدار قوي بما يكفي لتحمل ثلاثة أضعاف وزن الكاميرا.
- يجب أن تكون واجهة التركيب نظيفة مسطحة.



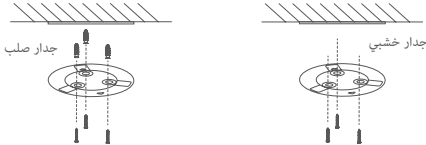
1. (اختياري) إذا أردت تركيب بطاقة microSD، فأدخل بطاقة microSD في فتحة بطاقة microSD بالجانب الخلفي للكاميرا. وإلا يمكنك تجاهل هذه الخطوة.



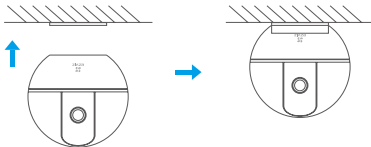
2. قم بتوصيل قالب الحفر المزوّد بالمكان الذي تريد تركيب الكاميرا فيه.

3. (اختياري) إذا كان الجدار صلبًا، فاثقب وأدخل براغي التوسعة الثلاثة.

4. قم بتركيب قاعدة الكاميرا على القالب باستخدام البراغي المعدنية الثلاثة.



5. قم بتركيب الكاميرا على القاعدة وأدورها 15 درجة لتثبيتها.



6. قم بتوصيل كابل الطاقة بالكاميرا. إذا تم توصيل الكاميرا بشبكة Wi-Fi من قبل، فسيتم توصيلها تلقائيًا بشبكة Wi-Fi ذاتها.

محتويات الصندوق



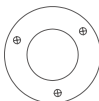
القاعدة (قطعة واحدة)



الكاميرا (قطعة واحدة)



طقم البراغي
(قطعة واحدة)



قالب الحفر (قطعة واحدة)



كابل الطاقة (قطعة واحدة)



دليل البدء السريع (قطعة واحدة)



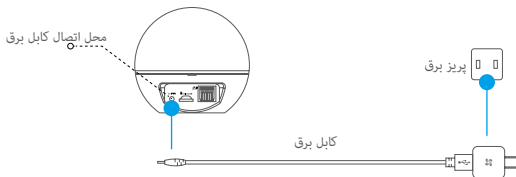
مهايئ الطاقة (قطعة واحدة)

EG

راه اندازی

گام 1 روشن کردن

مطابق شکل زیر، کابل برق را به دوربین وصل کرده و سپس آداپتور برق را به پریز متصل کنید. هنگامی که دوربین آماده تنظیمات باشد، نشانگر LED به شکل چشمکزن قرمز و آبی در خواهد آمد.



وضعیت نشانگر LED

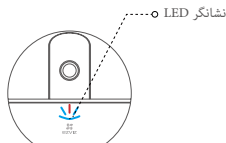
آبی چشمکزن: شبکه به طور صحیح متصل شده است.

قرمز ثابت: دستگاه در حال فعال سازی است.

قرمز چشمکزن آهسته: اتصال نادرست شبکه.

قرمز چشمکزن سریع: خطا در کارت MicroSD یا یکی از بخش های دیگر.

چشمکزن قرمز و آبی بطور متناوب: دوربین آماده تنظیمات Wi-Fi است.



دوربین را روشن کرده و اجازه دهید راه اندازی شود. دوربین یک بار به طور کامل به شکل افقی و عمودی حرکت خواهد کرد.



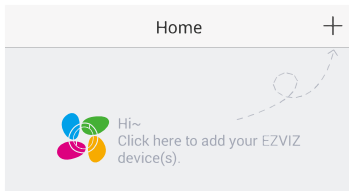
گام 2 تنظیمات دوربین

1. ایجاد حساب کاربری

- با استفاده از شبکه 2.4GHz خود، گوشی موبایل خود را به Wi-Fi متصل کنید.
- برنامه "EZVIZ" را در App Store یا Google Play جستجو کنید.
- برنامه EZVIZ را دانلود کرده و نصب کنید.
- برنامه را باز کنید.
- با دنبال کردن مراحل راهنمای راه اندازی، یک حساب کاربری EZVIZ ایجاد کرده و آنرا ثبت نمایید.

2. افزودن دوربین به EZVIZ.

- با استفاده از برنامه EZVIZ، به حساب خود وارد شوید.
- با فشردن دکمه "+" در صفحه اصلی، به بخش اسکن کد QR وارد شوید.



- کد QR که در پایین دوربین و همچنین روی جلد دفترچه راهنمای شروع سریع قرار دارد را اسکن کنید.
- گذرواژه شبکه Wi-Fi خود را وارد کنید.
- اطلاعات مربوط به منطقه زمانی و DST (ساعت تابستانی) را به طور صحیح انتخاب کنید.
- برای تکمیل راه اندازی، دکمه "Finish" (پایان) را فشار دهید.

- در صورتی که اتصال دوربین به شبکه Wi-Fi شما ناموفق بود، دکمه RST را به مدت 3 ثانیه نگه دارید و مرحله 2 از گام 2 را تکرار کنید.
- جهت انتخاب شبکه Wi-Fi دیگر، دکمه RST را به مدت 3 ثانیه نگه دارید تا دستگاه مجدداً راه اندازی شود. وقتی چراغ نشانگر LED به حالت چشمک‌زن قرمز و آبی در آمد، می‌توانید شبکه Wi-Fi جدیدی انتخاب کنید.

3. تغییر گذرواژه پیشفرض

گذرواژه پیشفرض دوربین همان کد تأییدی است که در پایین دوربین قرار دارد. پس از افزودن دوربین به شبکه خود، از شما درخواست خواهد شد تا برای اطمینان از امنیت تصاویر، گذرواژه دستگاه را تغییر دهید. همین گذرواژه برای رمزگذاری ویدئو نیز استفاده می‌شود. اگر رمزگذاری ویدئو را فعال کنید، هنگام مشاهده زنده ویدئو و همچنین پخش ویدئوهای ذخیره شده، از شما درخواست خواهد شد که گذرواژه را وارد کنید.

- برای تغییر گذرواژه پیشفرض، به صفحه تنظیمات دوربین بروید.
- دکمه "Change Password (تغییر گذرواژه)" را فشار دهید.

Image Encryption	ON 
Change Password	>
The default password is the device verification code.	

- دکمه "Edit (ویرایش)" را فشار دهید.
- کد تأیید اصلی که در پایین دوربین قرار دارد را وارد کنید.
- گذرواژه جدید را وارد کنید. گذرواژه باید بین 6 تا 12 کاراکتر داشته باشد و می‌تواند حاوی حروف و اعداد باشد.

4. تنظیم زاویه

جهت بهره‌مندی از تصویری بهینه، از طریق برنامه EZVIZ می‌توانید زاویه دوربین را تنظیم کنید. محدوده تنظیم زاویه برای چرخش افقی از 0° تا 340° و برای چرخش عمودی از 10° تا 80° قابل تغییر است.

نصب دیواری (اختیاری)

دوربین قابلیت نصب روی دیوار و سقف را دارد.

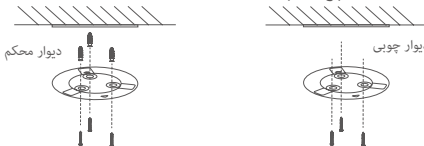
- اطمینان حاصل کنید که دیوار از استحکام کافی برای تحمل وزنی به اندازه سه برابر وزن دوربین برخوردار است.
- محل نصب باید صاف و تمیز باشد.



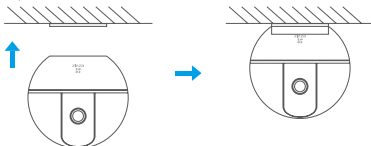
1. (اختیاری) در صورت تمایل به نصب کارت MicroSD، آنرا در شیار مربوطه در قسمت پشت دوربین قرار دهید. در غیر اینصورت، از این مرحله چشم‌پوشی کنید.



2. قالب سوراخکاری که همراه دوربین عرضه شده را در محلی که می‌خواهید دوربین را وصل کنید، محکم کنید.
3. (اختیاری) در صورت محکم بودن دیوار، پس از ایجاد سوراخ، قالب را با سه پیچ دیگر محکم کنید.
4. با استفاده از سه پیچ فلزی، پایه دوربین را به قالب متصل کنید.



5. دوربین را روی پایه نصب کرده و آن را 15° بچرخانید تا در جای خود محکم شود.



6. کابل برق را به دوربین وصل کنید. اگر دوربین قبلاً به شبکه Wi-Fi متصل بوده، به طور خودکار به همان شبکه Wi-Fi وصل خواهد شد.

محتویات جعبه



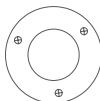
پایه (x1)



دوربین (x1)



بسته پیچ (x1)



قالب سوراخکاری (x1)



کابل برق (x1)



دفترچه راهنمای راه اندازی سریع (x1)



آداپتور برق (x1)

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie. Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur. Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un periodo de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en support@ezvizlife.com.

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a support@ezvizlife.com con la pregunta que desee.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

На Ваш продукт EZVIZ дается гарантия сроком на один(1) год с момента покупки на дефекты материалов и изготовления, или на более длительный период, в соответствии с законом государства, где продается этот товар, при условии правильного использования в соответствии с руководством пользователя.

Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте support@ezvizlife.com.

В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока.

Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: support@ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

SINIRLI GARANTI

EZVIZ ürünleri satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu sınırlı garanti, EZVIZ ürününü satın alan kişi olarak size, özel hukuki haklar vermektedir. Ülke, şehir veya yargı sistemlerine bağlı olarak değişebilecek başka hukuki haklara da sahip olabilirsiniz. Yürürlükteki yasalar tarafından engellenmesi halinde, bu sınırlı garanti kapsamında bildirilen feragatler, istisnalar ve sorumluluk sınırları uygulanmayacaktır. Hiçbir distribütörün, perakende satıcısının, aracının veya çalışanın bu sınırlı garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, uzantı veya eklenti yapmaya yetkisi yoktur.

EZVIZ ürününüz, satın alındığı tarihten itibaren bir (1) yıl süreyle ya da ürünün satıldığı ülkede veya şehirde yasalar tarafından gerekli görülen süre boyunca, kullanımlı kılavuzuna uygun bir şekilde kullanılması koşuluyla, malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir.

Aşağıdaki adrese e-posta göndererek bizden garanti servisi talep edebilirsiniz:
support@ezvizlife.com.

Garanti kapsamında arızalanan herhangi bir EZVIZ ürünü için, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Şirket") kendi tercihiyle ilgili olarak, orijinal satış belgesini veya kopyasını sağlamanız, arızanın kısa bir açıklamasını belirtmeniz ve ürünü orijinal ambalajında iade etmeniz koşuluyla, (i) ürününüzü ücretsiz bir şekilde onaracak veya değiştirecek; (ii) ürününüzü işlevleri açısından eşdeğer bir ürün ile değiştirecek; veya (iii) satın alma sırasında ödediğiniz ile ücreti iade edecektir. Yegane takdir yetkisi Şirkete ait olmak üzere, onarım veya değiştirme işlemi yeni ya da yenilenmiş ürün veya bileşenler ile yapılabilir. Bu garanti, ürünün iadesi sırasında ortaya çıkabilecek posta masraflarını, sigorta ve diğer isteğe bağlı maliyetleri kapsamamaktadır.

Yasalar tarafından engellenmediği sürece, bu sınırlı garanti koşullarının yerine getirilmesi için tek ve yegane sorumlu siz olacaksınız. Bu sınırlı garanti kapsamında onarımı yapılan veya değiştirilen herhangi bir ürün için, teslim tarihinden itibaren, ilk garanti süresi geçerli kalacak veya eğer daha uzunsa, doksan (90) gün boyunca bu sınırlı garanti uygulanacaktır.

Aşağıdaki hallerde bu garanti uygulanmaz ve geçersiz kalır:

- Garanti talebinin garanti süresi dolduktan sonra yapılması veya ürünün satış belgesinin sağlanamaması.
- Herhangi bir darbe, hatalı kullanım, kurcalama, kullanım kılavuzunda belirtilen açıklamaların aksi yönünde kullanım, hatalı giriş gerilimi, kaza, kayıp, hırsızlık, yangın, su taşkını ve diğer doğal afetler, nakliye hasarı veya yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar nedeniyle veya bu tür durumlar sonucu ortaya çıkan her türlü arıza, hasar veya bozulmalar.
- Piller gibi her türlü sarf malzemeler için, arızanın ürünün normal aşınma ve yıpranması ile ilgili olması.
- Çizilme, çökme, bağlantı uçlarında bulunan plastik parçaların kırılması dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı kalmaksızın görsel hasarlar.
- EZVIZ donanımı ile birlikte ambalajlanmış veya satılmış olsa dahi her türlü yazılım sorunları.
- Malzeme ve işçilik hatası olmayan diğer her türlü hasarlar.
- Rutin temizlik, normal görünüm bozulması ve mekanik aşınma ve yıpranma.

Her türlü sorularınız için lütfen satıcınız ile iletişime geçmekte tereddüt etmeyin veya support@ezvizlife.com adresinden bize bir e-posta gönderin.

TELİF HAKKI ©2017 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TÜM HAKLARI SAKLIDIR.

ضمان محدود

شكرًا لشاركتك بمنتجات EZVIZ. يمنحك هذا الضمان المحدود بصفتك المشتري الأصلي لمنتج EZVIZ حقوقًا قانونية محددة. ويمكنك أن تتمتع أيضًا بالحقوق القانونية الأخرى التي تختلف حسب الولاية أو المقاطعة أو الولاية القضائية. لن تنطبق حالات إخلاء المسؤولية والاستثناءات وتحديد المسؤولية بموجب هذا الضمان المحدود إلى الحد المحظور بموجب القانون الساري. ولم يتم التصريح لأي موزع أو بائع أو موظف بإجراء أي تعديل أو مد أو إضافة على هذا الضمان المحدود.

يتم ضمان منتج EZVIZ لمدة عام واحد بدءًا من تاريخ الشراء ضد العيوب في المواد ودقة الصنع أو لمدة أطول قد ينص عليها القانون في الدولة أو الولاية التي يُباع بها هذا المنتج، عند استخدامه بشكل طبيعي وفقًا لدليل المستخدم.

ويمكنك أن تطلب خدمة الضمان بإرسال بريد إلكتروني لنا على support@ezvizlife.com.

بالنسبة إلى أي منتج من منتجات EZVIZ الخاضعة للضمان، تقوم شركة HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (يُشار إليها باسم "الشركة") حسب تقديرها بما يلي (1) إصلاح المنتج أو استبداله مجانًا أو (2) تبديل المنتج بمنتج مكافئ يعمل أو (3) رد مبلغ الشراء الأصلي، شريطة أن تقدم إيصال الشراء الأصلي أو نسخة منه وتوضيحًا موجزًا للعيوب وإعادة المنتج في عبوته الأصلية. حسب تقدير الشركة وحدها، يمكن إجراء الإصلاح أو الاستبدال بمنتج أو مكونات جديدة أو مجمدة. لا يغطي هذا الضمان تكلفة البريد والتأمين وأي تكاليف أخرى تتحملها عند إرجاع المنتج.

ما لم يحظر القانون الساري ذلك، يعتبر هذا تدبيرًا تنفيذيًا وحيدًا وحصريًا منك لانتهاك هذا الضمان المحدود. وستتم تغطية أي منتج تم إصلاحه أو استبداله بموجب هذا الضمان المحدود بشروط هذا الضمان المحدود لمدة تسعين (90) يومًا من تاريخ التسليم أو للفترة المتبقية بالضمان الأصلي، أيهما أطول.

لا يسري هذا الضمان ويُعد لاغيًا في الحالات التالية:

- إذا تمت المطالبة بالضمان بعد انتهاء مدة الضمان أو إذا لم يتم تقديم حجة الشراء.
- في حالة وجود أي عيب أو خلل أو عطل ناتج عن صدمة أو سوء استعمال أو عبث أو استخدام مخالف لدليل الإرشادات واجب التطبيق أو الجهد الكهربائي غير الصحيح لخط الطاقة الكهربائية أو حادث أو فقدان أو سرقة أو حريق أو فيضان أو القضاء والقدر أو التلف أثناء الشحن أو التلف الناتج عن إصلاحات أجراها موظفون غير معتمدين.
- في حالة وجود أي أجزاء مستهلكة كالبطاريات، حيث يكون العطل بسبب التقادم الطبيعي للمنتج.
- تلف الشكل، ويشمل على سبيل المثال لا الحصر الخدوش والانبعاجات وقطع البلاستيك المكسورة عند المنافذ.
- أي برنامج، حتى إذا كان مغلفًا أو يباع مع أجهزة EZVIZ.
- في حالة أي تلف آخر خالٍ من العيوب في المواد أو دقة الصنع.
- التنظيف الدوري وتلف وبلى الشكل والمكونات الميكانيكية العادية.

الرجاء عدم التردد في الاتصال بالبائع أو إرسال رسائل بريد إلكتروني لنا على support@ezvizlife.com لتوجيه أي أسئلة.

ضمانت محدود

از اینکه محصولات EZVIZ را خریداری کرده‌اید، متشکریم. این ضمانت محدود، حقوق قانونی خاصی که برای خریدار اصلی محصولات EZVIZ تعریف شده است را در اختیار شما قرار می‌دهد. همچنین ممکن است شما از حقوق قانونی دیگری برخوردار باشید که بر اساس هر ایالت، استان یا حوزه قضایی متفاوت است. رفع مسئولیت، محدود سازی مسئولیت و استثنائاتی که تحت این ضمانت محدود تعریف می‌شوند، در حوزه‌هایی که توسط قانون جاری منع شده است، اعمال نخواهند شد. هیچ یک از توزیع کنندگان، فروشندگان، نمایندگان و کارکنان شرکت نمی‌توانند هیچ تغییر، توسعه یا ضمیمه‌ای برای این ضمانت محدود قائل شوند. محصول EZVIZ شما از تاریخ خرید به مدت یک (1) سال و یا مدت طولانی‌تری که در قانون کشور یا ایالتی که این محصول در آنجا فروخته می‌شود، مشخص شده در برابر نقایض اجزا و کارکرد و ساخت ضمانت می‌شود. این ضمانت در صورتی معتبر است که از دستگاه به صورت عادی و مطابق با دفترچه راهنمای کاربر استفاده شود. جهت استفاده از خدمات ضمانت می‌توانید از طریق آدرس ایمیل support@ezvizlife.com با ما ارتباط برقرار کنید.

برای تمام محصولات معیوب EZVIZ تحت گارانتی، HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("شرکت") به اختیار خود یکی از این اقدامات را انجام خواهد داد (i) تعمیر یا تعویض رایگان محصول شما؛ (ii) تعویض محصول شما با یک محصول مشابه سالم؛ (iii) و یا بازپرداخت مبلغ خرید اصلی، به شرطی که نسخه اصل یا کپی رسید خرید را به همراه توضیح مختصری درباره نقص دستگاه ارائه دهید و همچنین محصول را در بسته‌بندی اصلی آن به شرکت عودت دهید. شرکت بر اساس صلاحیت خود، تعمیر یا تعویض محصول را با محصول یا قطعات نو یا بازسازی شده انجام خواهد داد. این ضمانت هزینه‌های پستی، بیمه و هر گونه هزینه موردی دیگر که شما متحمل شده‌اید را پوشش نمی‌دهد. غیر از مواردی که توسط قانون جاری منع شده، این تنها حالت نقض این ضمانت محدود است. هر محصولی که بر اساس این ضمانت محدود تعمیر یا تعویض شود، بر اساس شرایط این ضمانت محدود به مدت نود (90) روز دیگر از تاریخ تحویل یا به میزان مدت باقیمانده از ضمانت اصلی، تحت پوشش قرار خواهد گرفت. در موارد زیر این ضمانت اعمال نمی‌شود و از درجه اعتبار ساقط است:

- اگر درخواست ضمانت پس از اتمام دوره ضمانت ارائه شود و یا اینکه تأییدیه خرید ارائه نشود.
- خرابی‌ها، نقایض یا مشکلاتی که ناشی از ضربه، استفاده نادرست، دستکاری، استفاده بر خلاف اصول ذکر شده در دفترچه راهنما، ولتاژ برق نامناسب، تصادف، گم‌شدن، سرقت، آتش‌سوزی، سیل یا سایر بلایای طبیعی باشد و آسیب‌های ناشی از حمل و نقل و یا مشکلات ناشی از تعمیر توسط افراد غیر مجاز.
- برای تمام قطعات مصرفی از جمله باتری که خرابی آن در اثر استهلاک طبیعی محصول اتفاق می‌افتد.
- آسیب‌های ظاهری از جمله خراش، تورفتگی و شکستگی پلاستیک در محل درگاه‌ها.
- هر گونه نرم‌افزار، حتی اگر در بسته بندی محصول وجود داشته باشد و همراه با سخت‌افزار EZVIZ فروخته شده باشد.
- هر گونه نقض دیگری غیر از موارد مربوط به اجزا و کارکرد یا ساخت.
- استهلاک و فرسودگی‌های طبیعی در تمیزی و زیبایی ظاهری و استهلاک مکانیکی.

در صورتی که هرگونه سؤالی دارید لطفاً با فروشنده خود تماس گرفته یا از طریق ایمیل support@ezvizlife.com با ما در ارتباط باشید.



UD07520B-A